

Zmluva o zabezpečení platobného systému cez SMS

č. 2023003465.....

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „*zmluva*“)

ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:

sídlo:

štatutárny orgán:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie:

číslo účtu (IBAN):

kontaktná osoba:

Mesto Košice

Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

Ing. Jaroslav Polaček, primátor

00691135

2021186904

SK2021186904

Prima banka Slovensko, a. s.

SK05 5600 0000 0005 1600 1004

(ďalej len „*objednávateľ*“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno:

sídlo:

štatutárny orgán:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie:

číslo účtu (IBAN):

zápisný v obchodnom registri Okresného/Mestského súdu Bratislava III, oddiel SA, vložka
č. 1142/B

kontaktná osoba:

Orange Slovensko, a.s.

Orange Slovensko, a.s.

Metodova 8, 821 08 Bratislava

Ing. Adrián Vargic, manažér oddelenia Corporate Sales,
na základe poverenia

35697270

2020310578

SK2020310578

Tatra banka, a.s.

SK2911000000002628005850

(ďalej len „*poskytovateľ*“)

(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spolu len ako „*zmluvné strany*“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Objednávateľ je subjektom oprávneným prevádzkovať parkovacie miesta na území mesta Košice na základe § 6a cestného zákona v súlade so Štatútom mesta Košice a príslušným všeobecne záväzným nariadením mesta Košice (VZN mesta Košice č. 241 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzenom území mesta Košice v znení neskorších predpisov, ďalej len „**VZN**“). VZN (vrátane všetkých schválených zmien) je zverejnené na webovom sídle objednávateľa (<https://www.kosice.sk/vzn>).
2. Objednávateľ je oprávneným užívateľom informačného systému EasyPark SmartHub (ďalej len „**IS**“) obsahujúci nástroj pre správu krátkodobého parkovania, na základe osobitného zmluvného vzťahu so spoločnosťou EasyPark Slovakia s.r.o. Poskytovateľ berie na vedomie, že objednávateľ uvedený IS používa na komplexné pripojenie poskytovateľov tzv. mobilného parkovania.
3. Poskytovateľ je subjektom oprávneným prevádzkovať službu SMS mikroplatieb – platobného systému cez SMS na základe zmlúv uzavretých buď s mobilnými operátormi alebo spoločnosťami – agregátormi zabezpečujúcimi platobný systém cez SMS pre mobilných operátorov. Technické podmienky prevádzkovania týchto služieb sú uvedené v zmluvách uzavretých s telekomunikačnými operátormi resp. agregátormi a v ich všeobecných podmienkach.

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť pre objednávateľa softvérové a hardvérové riešenie pre realizáciu platby úhrad za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne regulovaného parkovania podľa VZN (ďalej len „**parkovné**“) prostredníctvom mobilného telefónu bez nutnosti registrácie vo forme SMS s využitím všetkých mobilných operátorov na území Slovenskej republiky (ďalej len „**operátor**“), a to za podmienok uvedených v tejto zmluve a jej prílohách (ďalej len „**služba**“) a udržiavať službu v prevádzkyschopnom stave, a to za podmienok uvedených v tejto zmluve a jej prílohách a záväzok objednávateľa zaplatiť za poskytovanie služby a jej udržiavanie poskytovateľovi odmenu podľa tejto zmluvy.
2. Ak počas trvania tejto zmluvy na území Slovenskej republiky (SR) začne pôsobiť ďalší operátor, ktorý bude poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, poskytovateľ je povinný zabezpečiť rozšírenie možnosti platby aj prostredníctvom SMS nového operátora.
4. Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde v dôsledku zmeny VZN alebo iných legislatívnych aktov k zmene základných parametrov parkovného (najmä zmena tarifných pásiem, jednotkových cien, doby spoplatnenia a pod., ďalej len „**zmena cenníka**“), poskytovateľ je povinný pri zachovaní zmluvne dohodnutej výšky odmeny zabezpečiť vykonanie týchto zmien v platobnom systéme na úhradu parkovného prostredníctvom SMS ku dňu účinnosti príslušnej zmeny. Objednávateľ je povinný informovať poskytovateľa o zmene najmenej 15 dní vopred. Na účely tejto zmluvy sa inými legislatívnymi aktami rozumie aj prevádzkový poriadok parkovania v zóne regulovaného parkovania v meste Košice, ktorý vydáva objednávateľ na základe VZN.

5. Poskytovateľ je povinný vykonať predmet zmluvy v súlade s prílohou č. 1.

Čl. III

Povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodávať službu, ktorá spĺňa špecifikáciu stanovenú v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri dodávaní služby v súlade s podmienkami podľa tejto zmluvy a s odbornou starostlivosťou tak, aby objednávateľ bol spôsobilý vybaviť požiadavky klientov spočívajúce v platbe parkovného formou SMS.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že uskutoční kompletné spustenie služby od 15.1.2024. Zároveň bez zbytočného odkladu zabezpečí integráciu resp. prepojenie služby na IS objednávateľa.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť 24-hodinovú prevádzkyschopnosť služby po celú dobu trvania tejto zmluvy s výnimkou nevyhnutných technických zásahov a pravidelnej technickej údržby. O technických zásahoch a pravidelnej technickej údržbe sa poskytovateľ zaväzuje objednávateľa vopred informovať, najneskôr tri pracovné dni pred plánovanou technickou odstávkou v zmysle podmienok stanovených operátorom a agregátorov zabezpečujúcich platobný systém cez SMS pre operátorov. Tieto zásahy budú vykonávané výlučne v nočných hodinách alebo mimo doby spoplatnenia, ak sa z dôvodov hodných osobitného zreteľa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy postupovať a dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce pre spracúvanie osobných údajov podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy postupovať v zmysle informácií, podkladov a údajov poskytnutých objednávateľom v súlade s čl. IV ods. 1 tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje vytvoriť objednávateľovi podmienky na výkon kontroly platnosti úhrad za dočasné parkovanie motorových vozidiel, a to formou overenia úhrady pre konkrétne evidenčné číslo vozidla pomocou webového rozhrania. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť na vlastné náklady školenie pre zamestnancov objednávateľa.
7. Ak o to objednávateľ požiada, poskytovateľ poskytne správy z databázových štatistík dodávanej služby v štruktúre dohodnutej s objednávateľom, spravidla do 15 dní od uplynutia kalendárneho mesiaca, za ktorý sa správa z databázových štatistík poskytuje.
8. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť poskytnutie daňového dokladu klientom objednávateľa o zaplatení parkovného. Poskytovateľ zabezpečí prístup k daňovému dokladu SMS parkovacieho lístka pre každého užívateľa služby.

9. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť softvér na operatívne zasielanie dát na mobilný telefón pre kontrolu platenia parkovného, za predpokladu telekomunikačného spojenia šíreného prostredníctvom dostatočného signálu operátora príslušnej mobilnej siete a príslušnej technologickej vybavenosti a schopnosti jednotlivých prvkov systému dáta prijímať a spracovávať. Poskytovateľ nezodpovedá za výpadky signálu operátorov.
10. Poskytovateľ je povinný mesačne zasielať objednávateľovi výkaz o uskutočnených transakciách (zaplatenom parkovnom formou SMS), a to najneskôr do 15 dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca.
11. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si bezodkladne oznámiť skutočnosti, ktoré im bránia plniť záväzky podľa tejto zmluvy, a to formou emailovej správy alebo telefonicky dohodnutej kontaktnej osobe.

Čl. IV **Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať poskytovateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre plnenie tejto zmluvy v rozsahu povinností vyplývajúcich z účelu tejto zmluvy tak, aby neboli vytvorené prekážky, ktoré by mohli poskytovateľovi zabrániť zabezpečeniu riadnemu poskytovaniu služby.
2. Objednávateľ sa zaväzuje odsúhlasiť formu a obsah služby pred jej spustením.
3. Objednávateľ je prijímateľom úhrady za dočasné parkovanie motorových vozidiel a zodpovedá za to, že uvedená úhrada cez SMS je v súlade s platnými právnymi predpismi SR.
4. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať klientov ako užívateľov služby o podmienkach používania tejto služby a jej prípadných zmenách v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a tak, aby sa zabezpečila čo najširšia informovanosť klientov.
5. Objednávateľ sa zaväzuje, že sa bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa zdrží zásahov do technického riešenia služby a zmeny používaných nastavení.

Čl. V **Podmienky pre poskytnutie služby**

1. Platobný systém cez SMS je dostupný pre užívateľov všetkých sietí operátorov na území SR.
2. Objednávateľ berie na vedomie, že služba môže byť poskytovateľom poskytnutá len v prípade kumulatívneho splnenia nasledujúcich podmienok:
 - a) klient je zákazníkom operátora poskytujúceho služby na území SR, na základe zmluvy s operátorom využíva alebo môže využívať službu, ktorá je predmetom tejto zmluvy, a to podľa podmienok stanovených príslušným operátorom,
 - b) klient nie je v stave suspend, deactive, soft suspend; o zaradení klient do tej ktorej skupiny rozhoduje operátor podľa svojich vnútorných pravidiel,

- c) klient nie je vedený na žiadnom black liste zákazníkov operátora,
 - d) celkový finančný objem objednávok (transakcií) a ďalších platieb za tovary a služby tretích osôb uskutočnených cez službu alebo iný systém umožňujúci platby za tovar a služby cez SMS uskutočnených v rámci jedného zúčtovacieho obdobia, resp. 1 kalendárneho mesiaca pre jedno telefónne číslo nepresiahlo sumu 150 €, a to bez nákladov na SMS (bez telekomunikačného poplatku),
 - e) maximálny finančný limit jednej objednávky (transakcie) cez SMS je 30 €,
 - f) ceny a všetky platobné operácie prebiehajú v mene platnej na území SR.
3. Klient uhradí parkovné prostredníctvom operátora, ktorý celkový súčet cien tohto klienta uvedie na faktúre, ktorou vyúčtováva svoje služby ako osobitnú položku za nemobilný obsah. Vzhľadom na to, že operátor nie je poskytovateľom služby pre klientov objednávateľa, operátor nevystavuje daňový doklad/faktúru za tieto služby v zmysle príslušných právnych predpisov. To neplatí v prípade, ak by poskytovateľ bol zároveň operátorom.
 4. Poskytovateľ je pri poskytovaní služieb objednávateľa len technickým a komunikačným prostredníkom finančných transakcií.
 5. Parkovné zaplatené zákazníkom prostredníctvom SMS prijíma operátor, následne toto parkovné uhradza operátor poskytovateľovi a ten ho ďalej uhradza objednávateľovi; tým nie je dotknutá možnosť započítania vzájomných pohľadávok objednávateľa a poskytovateľa.
 6. V prípade, že technické zariadenie poskytovateľa bude vyžadovať prerušenie prevádzky, zmluvné strany vopred dohodnú jej čas a trvanie.

Čl. VI

Odmena a platobné podmienky

1. Odmena poskytovateľa za zabezpečenie poskytnutia služby podľa tejto zmluvy je vo výške 14% z tržieb za úhradu parkovného uskutočneného prostredníctvom SMS (ďalej len „**odmena**“). Takto určená odmena zahŕňa aj DPH.
2. V odmene sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa na poskytnutie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy (vrátane nákladov na dopravu do miesta dodania, ak to je relevantné, náklady na technickú podporu, náklady na uvedenie služby do prevádzky, náklady na zaškolenie personálu objednávateľa, náklady na prípadné poskytnutie licencie, ak je to relevantné, všetky poplatky pre operátorov súvisiace s prípravou prevádzkovania a prevádzkovaním služby, náklady na integráciu, resp. prepojenie systému platieb cez SMS s IS, náklady na zmeny cenníka).
3. Objednávateľovi vzniká nárok voči poskytovateľovi na vyplatenie súčtu konečných cien za uhradené parkovné prostredníctvom SMS za príslušné zúčtovacie obdobie po odpočítaní odmeny poskytovateľov a v dohodnutej výške podľa ods. 1.
4. Za zúčtovacie obdobie sa na účely tejto zmluvy považuje obdobie jedného kalendárneho mesiaca, ktoré začína plynúť od 0:00 hod prvého dňa príslušného kalendárneho mesiaca do 24:00 hod posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca, s výnimkou prvého zúčtovacieho obdobia, ktoré začne plynúť od 0:00 hod prvého dňa účinnosti tejto

Zmluvy do 24:00 hod. posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Mesačná štatistika (report) za zrealizovaný predaj parkovného prostredníctvom SMS sa uskutoční najneskôr 10 dní po ukončení príslušného zúčtovacieho mesiaca, ktorú si objednávateľ a poskytovateľ následne vzájomne odsúhlasia; odsúhlasením reportu sa rozumie aj stav, ak objednávateľ do siedmich dní od doručenia reportu nevznesie voči nemu žiadne námietky. Report sa predkladá aj vo forme súboru MS Excel (vo formáte XLS alebo XLSX), ktorý obsahuje strojovo spracovateľné údaje, v prehľadnom členení podľa jednotlivých tarifných pásiem a podľa operátorov.

5. Objednávateľ na základe schváleného reportu mesačnej štatistiky predaja SMS parkovného po príslušnom zúčtovanom mesiaci doručí poskytovateľovi výzvu na úhradu/prevod finančných prostriedkov z predaja SMS parkovného za príslušné zúčtovacie obdobie. Po 20 dňoch od uplynutia zúčtovacieho obdobia platí nevyvrátiteľná domnienka, že objednávateľ doručil výzvu podľa predchádzajúcej vety. Poskytovateľ vykoná úhradu z titulu prevodu/presunu finančných prostriedkov v prospech objednávateľa do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi podľa ods. 6 tohto článku, najneskôr však do 40 dní po uplynutí príslušného zúčtovacieho obdobia, v súlade s mesačnou štatistikou (reportom) odsúhlasenej v súlade s operátormi resp. agregátormi zabezpečujúcimi platobný systém cez SMS pre operátorov.
6. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady odmeny poskytovateľa tak, že poskytovateľ je oprávnený si za poskytnutú službu - platobný systém cez SMS, ktorý poskytol objednávateľovi odpočítať sumu zodpovedajúcu odmene od sumy, ktorú je z titulu prevodu/presunu finančných prostriedkov od operátora povinný odovzdať objednávateľovi. Poskytovateľ je povinný mesačne vystaviť na svoju odmenu za poskytnutie svojich služieb objednávateľovi príslušnú zúčtovaciu faktúru. Predmetná faktúra musí obsahovať náležitosti podľa právnych a účtovných predpisov, číslo tejto zmluvy a prílohu – schválený report mesačnej štatistiky predaja SMS parkovného. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia. Poskytovateľ zašle objednávateľovi faktúru elektronicky na adresu: fakturyIT@kosice.sk.

Čl. VII

Zodpovednosť za vady

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že služba je po celú dobu trvania tejto zmluvy dodávaná v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou a že nemá vady, ktoré by obmedzili alebo znemožnili jej prevádzkyschopnosť na účel vyplývajúci z tejto zmluvy.
2. V prípade, ak v dôsledku vady služby je prevádzkyschopnosť služby znemožnená alebo obmedzená. Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť vadu bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín od oznámenia vady objednávateľom.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za vady služby, ak boli spôsobené v dôsledku konania treťou stranou alebo vyššou mocou, za ktorú sa považujú okolnosti, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a ktoré zmluvné strany nemôžu ovplyvniť - najmä vojna, občianske nepokoje, požiare, záplavy, zemetrasenia, výbuchy, štrajky a pod.
4. Zodpovednosť za škodu zmluvných strán sa riadi ustanovením § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

5. Ak poskytovateľ nepreukáže objednávateľovi, že za vadu nezodpovedá bez zbytočného odkladu po tom, čo mu vada bola oznámená, predpokladá sa, že za vadu zodpovedá.

Čl. VIII

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak druhá zmluvná strana sa dostane do omeškania so splnením peňažného záväzku, má druhá zmluvná strana nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, ak poskytovateľ poruší povinnosť podľa čl. VII ods. 2 tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 300 € za každý aj začatý deň omeškania.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto článku nie je dotknutý nárok dotknutej zmluvnej strany na náhradu škody, a to aj v plnom rozsahu.

Čl. IX

Práva priemyselného vlastníctva

1. Objednávateľ berie na vedomie, že funkčné riešenie služby a softvérové vybavenie, ktoré poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy využíva, sú predmetom autorskoprávnej ochrany podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon. Poskytovateľ zodpovedá za škodu, ktorá tretím stranám vznikne v dôsledku neoprávneného zásahu funkčným riešením služby alebo softvérovým vybavením používaným poskytovateľom pri plnení tejto zmluvy do ich autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva.
2. Poskytovateľ bezodplatne poskytuje objednávateľovi nevýhradnú licenciu na používanie predmetov autorskoprávnej ochrany poskytovateľa podľa odseku 1 tohto článku využívané na poskytovanie služby, a to bez teritoriálneho obmedzenia a po dobu trvania tejto zmluvy.

Čl. X

Trvanie a zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2024.
2. Táto zmluva môže byť ukončená
 - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán k dohodnutému termínu,
 - b) odstúpením zmluvnej strany od tejto zmluvy, a to výlučne z dôvodov upravených v zákone alebo v zmluve,
 - c) písomnou výpoveďou, a to výlučne z dôvodov upravených v tejto zmluve.
3. Zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností stanovených touto zmluvou za podmienky, že porušujúca zmluvná strana bola druhou zmluvnou stranou písomne upozornená na porušenie povinností s možnou odstúpenia od zmluvy a nevykonala nápravu ani v lehote 7 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí obsahovať dôvod odstúpenia od zmluvy. Zmluva zaniká dňom, v ktorom bolo

odstúpenie od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

4. Ak odmena (čl. VI ods. 1) nie je nižšia ako 17,00 % z tržieb za úhradu parkovného uskutočneného prostredníctvom SMS, objednávateľ je oprávnený písomne vypovedať túto zmluvu bez uvedenia dôvodu; výpoveď môže byť podaná najskôr v máji 2024, inak sa na ňu neprihliada. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. XI

Dôverné informácie

1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré sa dozvedeli pri plnení tejto zmluvy a z charakteru ktorých vyplýva, že je v záujme dotknutej zmluvnej strany, aby tieto skutočnosti a informácie zostali utajené a neboli dostupné tretím osobám, vrátane dokumentácie, písomností a zásielok, v písomnej a elektronickej podobe, týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy. Táto povinnosť neplatí, ak:
 - a) tieto informácie si z dôvodu verejného záujmu vyžaduje na základe právneho predpisu štátny orgán alebo súd,
 - b) boli poskytnuté akcionárom, spoločníkom zmluvných strán a osobám, ktoré majú zákonom uloženú povinnosť zachovávať mlčanlivosť - napríklad advokát, daňový poradca a pod., v rozsahu, v ktorom ich nevyhnutne potrebujú pre vykonávanie svojich činností a rozhodovacích právomocí,
 - c) dotknutá zmluvná strana udelila súhlas so zverejnením týchto informácií. Zmluvné strany sú povinné vždy sa vzájomne písomne informovať o takejto požiadavke štátneho orgánu alebo súdu s uvedením dôvodu, pokiaľ im to právne predpisy umožnia, a to aj po skončení tejto zmluvy.
2. Informácie podľa odseku 1 tohto článku sa považujú za dôverné v zmysle § 17 a § 271 Obchodného zákonníka s následkami tam stanovenými.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú nevyužívať dôverné informácie o druhej zmluvnej strane s cieľom zaistiť pre seba alebo cudzie osoby prospech, ktorý by inak nebol dosiahnuteľný a rozširovať o pomeroch zmluvnej strany alebo jej činnosti údaje, ktoré by jej mohli spôsobiť ujmu.
4. Porušenie záväzku mlčanlivosti podľa tohto článku sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a poškodená zmluvná strana má právo na odstúpenie od tejto zmluvy.

Čl. XII

Osobitné ustanovenia o subdodávateľoch a registri partnerov verejného sektora

1. Poskytovateľ je oprávnený plnením vybraných častí tejto zmluvy poveriť svojich subdodávateľov. Zoznam subdodávateľov je uvedený v prílohe č. 3 zmluvy; ak zoznam subdodávateľov nie je, príloha č. 3 sa k zmluve neprikladá.
2. V zozname subdodávateľov poskytovateľ uvádza:
 - známych subdodávateľov v zmysle § 41 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy priamo, a to v rozsahu

týchto údajov – obchodné meno a adresa sídla subdodávateľa, meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia osoby oprávnenej konať za subdodávateľa a podiel subdodávok,

- známych subdodávateľov, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy nepriamo a zároveň sú partnermi verejného sektora pri predmetnej zmluve podľa zákona č. 315/2016 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to v rozsahu týchto údajov – obchodné meno a adresa sídla subdodávateľa, meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia osoby oprávnenej konať za subdodávateľa a podiel subdodávok.
3. Poskytovateľ v zmysle § 41 ods. 4 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov je povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu o subdodávateľoch, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy priamo. Zároveň je povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu o subdodávateľoch, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy nepriamo a zároveň sú partnermi verejného sektora pri predmetnej zmluve v rozsahu podľa predchádzajúceho odseku.
 4. Ak poskytovateľ preukazoval splnenie podmienok účasti subdodávateľom, ktorý sa podieľa na plnení zmluvy priamo a ktorého mení, nový subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti rovnakým spôsobom, ako pôvodný subdodávateľ.
 5. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za to, že v čase jeho podpísania zmluvy až do času podpísania zmluvy odberateľom a zároveň aj počas platnosti celej zmluvy sú on, jeho subdodávatelia, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy priamo alebo subdodávatelia, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy nepriamo a zároveň sú partnermi verejného sektora pri predmetnej zmluve, sú platne zapísaní v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. v znení neskorších predpisov, ak takúto povinnosť majú a koneční užívatelia nie sú osobami podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov.
 6. Ak poskytovateľ alebo subdodávateľ, ktorí sa podieľa na plnení zmluvy priamo, alebo subdodávateľ, ktorý sa podieľa na plnení zmluvy nepriamo a zároveň je partnerom verejného sektora pri predmetnej zmluve, nemal v čase uzavretia zmluvy alebo nebude mať v priebehu platnosti zmluvy platne zapísané údaje v registri partnerov verejného sektora a takúto povinnosť má, alebo ak koneční užívatelia sú osobami podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť.
 7. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že pre zmenu alebo doplnenie subdodávateľov nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto zmluve v prípade, ak nový subdodávateľ nemá povinnosť byť zapísaný do registra partnerov verejného sektora a pokiaľ bude dodržaný postup podľa tohto odseku. V prípade subdodávateľov, ktorí majú povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora podľa príslušného zákona, je potrebné uzatvárať osobitný dodatok k tejto zmluve, ktorým zmluvné strany aktualizujú zoznam subdodávateľov o údaje o novom subdodávateľovi. V prípade zmeny subdodávateľa, ktorá si vyžaduje formu uzatvorenia samostatného dodatku k zmluve podľa tohto odseku sa pri uzatváraní dodatku zároveň zoznam subdodávateľov vždy aktualizuje aj o všetkých subdodávateľov, ktorí boli zmenení postupom podľa tohto odseku bez potreby dodatku tak, aby bol zoznam subdodávateľov v rámci dodatku vždy aktuálny.

8. V prípade, ak poskytovateľ využije na plnenie ktorejkoľvek povinnosti podľa tejto zmluvy subdodávateľa, zodpovedá za konanie subdodávateľa voči objednávateľovi tak, ako keby plnenie vykonával sám.
9. Poskytovateľ je povinný preukázateľným spôsobom oboznámiť subdodávateľa s podmienkami tejto zmluvy a zaviazat' subdodávateľa na dodržiavanie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
10. Počas celého trvania zmluvy má poskytovateľ povinnosť byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora a rovnako má povinnosť zabezpečiť splnenie tejto povinnosti aj vo vzťahu k subdodávateľom, ak sa na nich vzťahuje povinnosť zápisu v registri partnerov verejného sektora podľa príslušného zákona.
11. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby oprávnená osoba podľa príslušného zákona identifikovala konečného užívateľa výhod pri prvom zápise poskytovateľa, resp. subdodávateľov do registra partnerov verejného sektora a následne overovala identifikáciu konečného užívateľa výhod za podmienok uvedených príslušnom zákone.

Čl. XIII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle objednávateľa (www.kosice.sk).
2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy možno vykonať len písomne formou dodatku. Dodatok sa nevyžaduje v prípade zmeny cenníka. Dodatok k zmluve možno uzatvoriť len v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany si písomnosti zasielajú na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ nebola zmluvnou stranou oznámená iná adresa na doručovanie. Písomnosť sa považuje za doručенú, keď ju druhá zmluvná strana prevezme, pričom účinky doručenia má aj odmietnutie prevzatia zásielky a vrátenie zásielky odosielateľovi z dôvodu, že adresát je neznámy. Doporučené zásielky a zásielky určené do vlastných rúk sa považujú za doručенé piatym dňom po ich podaní na poštovú prepravu, a to aj v prípade, že neboli doručенé.
4. Elektronická komunikácia medzi zmluvnými stranami je prípustná výlučne na elektronické adresy zmluvných strán uvedené v tejto zmluve, a to len v tých prípadoch, v ktorých táto zmluva neustanovuje, že sa vyžaduje doručovanie poštou prostredníctvom poštového podniku. V prípade pochybností sa písomnosť doručovaná elektronicky, resp. akákoľvek elektronická komunikácia medzi zmluvnými stranami, považuje za doručенú dňom jej preukázateľného odoslania prijímajúcej zmluvnej strane odosielajúcou zmluvnou stranou prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu uvedenú v tejto zmluve, okrem prípadov, keď je v zmluve výslovne uvedené inak.

5. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých objednávatel' dostane dva rovnopisy a poskytovateľ jeden rovnopis.
6. Práva a povinnosti, ktoré nie sú touto zmluvou výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
7. Ak niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným, či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné v rozsahu, v ktorom neodporujú a nie sú v rozpore s neplatnými alebo neúčinnými časťami zmluvy. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
8. Vzťahy medzi zmluvnými stranami sa riadia zákonmi SR. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že sa spor nevyrieši dohodou, hociktorá zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu; spory riešia slovenské súdy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky poskytovateľa voči objednávatel'ovi vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou nie je poskytovateľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávatel'a.
10. Poskytovateľ podpísom tejto zmluvy vyhlasuje, že nie je subjektom, s ktorým objednávatel' ako verejný obstarávateľ nie je oprávnený uzatvoriť zmluvu v zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov.
11. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.
12. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
13. Súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 - Opis predmetu zákazky
 - Príloha č. 2 - Technická špecifikácia
 - Príloha č. 3 - Zoznam subdodávateľov

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

V Košiciach dňa

V Bratislave, dňa 29.12.2023

.....
Ing. Jaroslav Polaček
Primátor

.....
Ing. Adrián Vargic
Manažér oddelenia Corporate Sales
na základe poverenia
Orange Slovensko, a.s.

Príloha č. 1

Opis predmetu zákazky

Zabezpečenie platobného systému cez SMS (za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne regulovaného parkovania v meste Košice)

Predmetom zákazky je poskytnutie služieb spočívajúcich v zabezpečení možnosti platby za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne regulovaného parkovania na území mesta Košice (ďalej len „**zóna**“) prostredníctvom mobilného telefónu bez registrácie, a to systémom SMS s využitím všetkých mobilných operátorov na Slovensku a zabezpečenie systému na overenie platnosti úhrady za parkovanie, vrátane odborného zaškolenia. Nevyhnutnosťou je integrácia, resp. prepojenie systému platieb cez SMS s informačným systémom pre správu regulovaného parkovania v zóne.

Ak počas plnenia zmluvy s úspešným uchádzačom (poskytovateľom služby, ďalej len „**poskytovateľ**“) začne na slovenskom trhu pôsobiť mobilný operátor, ktorý začne poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, alebo už pôsobiaci operátor na slovenskom trhu začne poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, bude poskytovateľ povinný bezodplatne, resp. pri zachovaní zmluvnej výšky odmeny zabezpečiť rozšírenie možnosti platby za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne prostredníctvom mobilného telefónu bez registrácie, a to systémom SMS aj s využitím tohto mobilného operátora.

Ak počas plnenia zmluvy dôjde k zmene k zmene základných parametrov parkovného (najmä zmena tarifných pásiem, jednotkových cien, doby spoplatnenia a pod.), bude poskytovateľ povinný bezodplatne, resp. pri zachovaní zmluvnej výšky odmeny zabezpečiť vykonanie týchto zmien v platobnom systéme na úhradu parkovného prostredníctvom SMS správ mobilného telefónu.

Pojem „bez registrácie“ znamená, že pred odoslaním SMS na úhradu parkovného nie je potrebná registrácia odosielateľa SMS, príp. jeho mobilného čísla alebo SIM karty do žiadneho systému verejného obstarávateľa (objednávateľa služby, ďalej len „**objednávateľ**“) či systému prevádzkovaného tretími osobami. Pojem „bez registrácie“ neznamená, že SIM karta mobilného telefónu nie je registrovaná u mobilného operátora pôsobiaceho na slovenskom trhu, čo je nevyhnutným predpokladom pre zaslanie SMS.

Úhrada parkovného prostredníctvom SMS v prípade zahraničných operátorov nie je požadovaná (SMS platba parkovného prostredníctvom mobilného telefónu využívajúceho zahraničného operátora nebude možná). Takíto užívatelia (vodiči) budú platiť parkovné iným spôsobom (napr. prostredníctvom aplikácie alebo parkovacieho automatu).

Požadované nevyhnutné parametre na úhradu parkovného prostredníctvom SMS:

Funkcionalita systému musí vychádzať z VZN mesta Košice č. 241 v znení neskorších predpisov a platného prevádzkového poriadku (zverejnené na webovom sídle objednávateľa <https://parking.kosice.sk/dokumenty/>).

Funkcionalita systému zahŕňa:

- zabezpečenie kontrolného systému na overenie platnosti úhrady za dočasné parkovanie online, vrátane odborného zaškolenia;
- spôsoby platby: SMS platby;
- tvorba štatistík z informačného systému poskytovateľa;

- potvrdenie zaplattenia úhrady prostredníctvom spätnej SMS správy do 30 sekúnd;
- bezplatná servisná SMS komunikácia, vrátane notifikácie exspirácie už realizovanej úhrady;
- možnosť predĺženia doby parkovania odoslaním SMS;
- systém zabezpečí, že 10 min. (prípadne v inom čase dohodnutým s objednávatel'om) pred uplynutím platnosti parkovného bude zaslaná upozorňujúca expiračná SMS, ktorá informuje o blížiacom sa konci platnosti zaplatteného parkovného;
- možnosť upravovať a rozširovať systém (nové cenové hladiny, iná prevádzková doba parkovania, rozširovanie alebo zmenšovanie pásiem, nové pravidlá zliav, príp. poskytnutie možnosti bezplatného parkovania);
- zabezpečenie 24-hodinovej prevádzkovej služby (s výnimkou prípadov vyššej moci, nevyhnutných technických zásahov a pravidelnej technickej údržby, resp. prípadov, ktoré poskytovateľ nezaviní);
- integrácia dát z tretích strán;
- možnosť zdieľania štatistík s inými technickými integrátormi;
- zabezpečenie aplikácie pre kontrolu parkovania (možnosť aj formou webového rozhrania).

Cenník parkovného platný ku dňu vyhlásenia verejného obstarávania:

tarifné pásmo	základný SMS lístok		denný SMS lístok		doba spoplatnenia	poznámka
	kód	cena	kód	cena		
A1	A1	1,50 € / 30 min.	A1D	24,00 €	po-so 0:00 - 24:00	
A2	A2	1,00 € / 30 min.	A2D	16,00 €	po-so 0:00 - 24:00	
BN	BN	0,50 € / 30 min.	BND	6,00 €	po-pi 7:30 - 18:00	
N	N	0,30 € / 30 min.	ND	3,00 €	po-pi 7:30 - 18:00	
B	B	0,50 € / 30 min.	-	-	po-ne 7:30 - 16:00	max. 4 hod. denne
opatrovateľský parkovací lístok	S	0,00 € / 60 min.	-	-	0:00 - 24:00	max. 4 hod. denne
osobitný parkovací lístok ŤZP	T	0,00 € / 60 min.	-	-	po-so 0:00 - 24:00 ne 7:30 - 16:00	max. 4 hod. denne

Poznámka: Denný lístok platí po dobu 24 hodín od zaplattenia, najneskôr však do konca doby spoplatnenia platnej počas nasledujúceho dňa. Ak sa však počas celého nasledujúceho dňa úhrada za parkovanie neplatí, denný lístok platí po dobu 48 hodín od zaplattenia.

tarifné pásmo	doba oslobodenia od úhrady
A1, A2, BN, N (vrátane denných lístkov)	dni pracovného pokoja (1.1., 6.1., Veľký piatok až Veľkonočný pondelok, 1.5., 8.5., 29.8., 1.9., 15.9., 1.11., 17.11., 24.-26.12.)

Objednávatel' požaduje zabezpečenie prenosu informácií o SMS úhradách do informačného systému EasyPark SmartHub (ďalej len „**IS**“) obsahujúci nástroj pre správu krátkodobého

parkovania s následnou možnosťou kontroly zadaním/snímaním EČV tak, aby mohli byť kontrolované aj úhrady parkovného realizované prostredníctvom SMS.

Zabezpečenie výstupov z databázových štatistík poskytovanej služby. Databázová štatistika bude obsahovať minimálne tieto údaje: počet zaplateného parkovného prostredníctvom SMS s rozdelením na jednotlivé tarifné pásma (kódy), dĺžku parkovania a mobilných operátorov.

Odborné zaškolenie osôb (zamestnanci objednávateľa) v sídle objednávateľa, prípadne on-line, ak to objednávateľ bude považovať za postačujúce. Predmetom odborného zaškolenia bude oboznámenie personálu so systémom, ktorý ponúka úspešný uchádzač, napr. s požadovaným kontrolným systémom na overenie platnosti úhrady zadaním EČV cez aplikáciu alebo webové rozhranie.

Poskytovateľ musí pri plnení tejto zákazky postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ a taktiež musí dodržiavať príslušné platné a účinné VZN mesta Košice.

Príloha č. 2

Technická špecifikácia

1. Cieľ služby

Cieľom služby je poskytnúť zákazníkovi (vodičovi) využívajúcim parkovanie v zóne možnosť uhradiť parkovné cez mobilný telefón zaslaním SMS na telefónne číslo 2200 (alebo iné, ľahko zapamätateľné číslo, príp. iné číslo v skrátenej forme, rovnaké pre všetkých operátorov). Služba je prístupná pre všetkých zákazníkov, ktorí využívajú paušálne aj kreditné služby operátorov pôsobiacich na území SR.

Systém musí umožňovať nastavenia v súlade s cenníkom (uvedeným v prílohe č. 1).

Systém musí umožňovať nižšie uvedené nastavenia/parametre/požiadavky:

- základná časová jednotka (tarifikácia): 30 min. (ak v cenníku nie je pri bezplatnom lístku uvedená časová jednotka 60 min.);
- možnosť zakúpiť SMS parkovací lístok vopred, t. j. aj mimo doby spoplatnenia s tým, že čas začiatku plynutia uhradeného parkovného systém automaticky nastaví až od začiatku doby spoplatnenia (t. j. nie bezprostredne od času odoslania SMS); na pokyn objednávateľa resp. so súhlasom objednávateľa možno po určitý čas mimo doby spoplatnenia doručiť vodičovi bezplatnú SMS správu o tom, že parkovanie je v danej chvíli bezplatné;
- možnosť predĺženia doby parkovania odoslaním SMS;
- potvrdenie zaplatenia úhrady prostredníctvom spätnej SMS správy.

Bezplatná servisná SMS komunikácia, vrátane notifikácie expirácie už realizovanej úhrady. Možnosť získania daňového dokladu o úhrade parkovného prostredníctvom SMS - Poskytovateľ poskytne objednávateľovi adresu webovej stránky, ktorú zabezpečí poskytovateľ a na nej bude možné po zadaní telefónneho čísla mobilného telefónu a overovacieho kódu z potvrdzujúcej SMS získať daňový doklad o úhrade parkovného prostredníctvom SMS. Odkaz na túto webovú adresu uvedie objednávateľ na svojej webovej stránke o parkovaní.

Kontrolný systém na overenie platnosti úhrady za dočasné parkovanie online - má poskytnúť objednávateľovi prostredníctvom webového rozhrania aktuálne informácie o úhradách parkovného pre konkrétne EČV ako aj nižšie uvedené údaje z databázových štatistík. Tento kontrolný systém slúži objednávateľovi na evidenciu a vyhodnocovanie úhrad parkovného (z hľadiska štatistík a pod).

2. Úhrada parkovného prostredníctvom SMS

Zákazník pošle SMS na číslo 2200 (alebo iné, ľahko zapamätateľné číslo, príp. iné číslo v skrátenej forme, rovnaké pre všetkých operátorov) v tvare:

1. označenie mesta a kódu príslušného tarifného pásma (napr. KE A1, KE A2D, ...);
2. EČV, ktoré na danom mieste parkuje.

Pokiaľ bude objednávka SMS parkovného napísaná v nesprávnom formáte a nebude ju možné riadne identifikovať a registrovať, aplikácia upozorní odosielateľa na túto skutočnosť bezplatnou SMS.

Po zaslaní požiadavky objednávajúci obdrží potvrdzujúcu SMS s údajmi v štandardnom režime (cca do 30 sekúnd): miesto parkovania, dĺžka parkovania, cenu parkovného, čas parkovného, kontrolný reťazec a EČV.

Parkovné prostredníctvom SMS taktiež nie je uhradené v prípade, ak evidenčné číslo zaparkovaného vozidla sa nezhoduje s evidenčným číslom uvedeným v potvrdzujúcej SMS o uhradení parkovného.

3. Notifikácia expirácie úhrady parkovného

10 min. pred uplynutím času parkovného zašle systém zákazníkovi na mobil, z ktorého bola prijatá požiadavka na úhradu parkovného, upozorňujúcu SMS, že čas parkovného uplynie za 10 min. Parkujúci môže čas parkovania predĺžiť zaslaním ďalšej SMS. Objednávateľ sa s poskytovateľom môže dohodnúť na inej dobe.

4. Predĺženie parkovného

Parkujúci zašle pôvodnú objednávaciú SMS na rovnaké číslo a na mobil mu bude doručené predĺženie parkovného za cenu podľa cenníka, pričom do úvahy sa berie EČV.

Príloha č. 3
Zoznam subdodávateľov

Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok

Por. číslo	Označenie subdodávateľa, IČO	Predmet subdodávky	Percentuálny podiel subdodávky vo vzťahu k predmetu zákazky	Osoba/osoby oprávnené konať v mene subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu)	Dátum narodenia osoby oprávnenej konať v mene subdodávateľa
1.	MobileTech s.r.o. , 36 666 203	Zabezpečenie technického riešenia, prevádzky platobného systému	15%		
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					